

Zmluva o prevode vlastníckeho práva k vodnej stavbe

uzatvorená podľa § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ostatných právnych predpisov účinných na území SR (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami:

Účastník 1:

So sídlom:
Štatutárny zástupca:
IČO:
DIČ:
IBAN:
(ďalej len „Účastník 1“)

Obec Veľké Orvište

Veľké Orvište 17, 922 01 Veľké Orvište
PhDr. Pavol Paulovič, starosta obce
00 654 078
2020537937
SK50 5600 0000 0052 4033 0001

a

Účastník 2:

So sídlom:
Štatutárny zástupca:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
IBAN:

MHABLAK development, s.r.o.

Tichá 16, 900 23 Viničné
Ing. Mario Hablák, konateľ spoločnosti
53 657 438
2121458328
SK2121458328
SK51 1100 0000 0029 4410 3719

Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka číslo: 151600/B (ďalej len „Účastník 2“)

a

Účastník 3:

So sídlom:
Štatutárny zástupca:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
IBAN:

STAMIK, s.r.o.

Suvorovova 2A, 902 01 Pezinok
Marián Miklušek, konateľ spoločnosti
44 196 156
2022618730
SK2022618730
SK

Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka číslo: 103552/B (ďalej len „Účastník 3“)

(Účastník 1, Účastník 2, Účastník 3 ďalej spoločne len „Zmluvné strany“)

Článok I

Predmet zmluvy

- 1.1 Účastník 2 a Účastník 3 na základe zmluvy prevádza na Účastníka 1 vlastnícke právo k vodnej stavbe
Názov: SO 03 Rozšírenie vodovodu a SO 04 Splašková kanalizácia
Miesto realizácie stavby: pozemky parc. KN reg. „C“ č. 827/5, 827/6, a 549/1 v k. ú. Veľké Orvište
Číslo a názov stavebného objektu:

„SO 03 Rozšírenie vodovodu“

Rozšírenie vodovodu – potrubie HDPE DN 100, celková dĺžka 328,00 m:

- vetva V1 : vodovodné potrubie HDPE DN 100, dĺžka 168,00 m,
- vetva V2: vodovodné potrubie HDPE DN 100, dĺžka 68,50 m,
- vetva V3: vodovodné potrubie HDPE DN 100, dĺžka 91,00 m
- medený signalizačný vodič AY – 2 x 4,00 mm²,
- 2 ks podzemný požiarny hydrant DN 80,
- podzemný hydrant DN 80.

„SO 04 Splašková kanalizácia“

Splašková kanalizácia – kanalizačné potrubie PVC DN 300, celková dĺžka 328,00 m:

- vetva S1: kanalizačné potrubie PVC DN 300, kanalizačné šachty Š - 7 ks, dĺžka 173,00 m,
- vetva S2: kanalizačné potrubie PVC DN 300, kanalizačné šachty Š - 4 ks, dĺžka 88,00 m,
- vetva S3: kanalizačné potrubie PVC DN 300, kanalizačné šachty Š - 2 ks, dĺžka 67,00 m.

(ďalej tiež ako „vodná stavba“),

ktorá bola zrealizovaná na základe povolenia na uskutočnenie vodnej stavby „SO 03 Rozšírenie vodovodu a SO 04 Splašková kanalizácia“ číslo: OU-PN-OSZP-ŠVS/2018/000055-Ma zo dňa 11.01.2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť 07.03.2019 a Okresný úrad Piešťany, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovenia § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa ustanovenia § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súlade s ustanoveniami zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Rozhodnutie 1“). Trvalé užívanie vyššie špecifikovanej vodnej stavby nebolo doposiaľ povolené (formou rozhodnutia) s ohľadom na § 3 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov. Účastník 2 a Účastník 3 sa touto zmluvou zaväzuje zabezpečiť kolaudáciu vodnej stavby, inak je Účastník 1 oprávnený od zmluvy odstúpiť.

- 1.2 Technické parametre vodnej stavby, jej jednotlivých častí a bližší popis zariadení sú špecifikované v projektovej dokumentácii, ktorá je súčasťou stavebného povolenia.
- 1.3 Vodná stavba v rozsahu podľa ods. 1.1 tohto článku zmluvy je predmetom prevodu na základe zmluvy (ďalej tiež aj „predmet prevodu“)
- 1.4 Detailná špecifikácia predmetu prevodu sa nachádza v Rozhodnutí 1 a projektovej dokumentácii skutočného vyhotovenia vodnej stavby podľa ods. 1.2 tohto článku zmluvy, ako aj v geodetickej dokumentácii, ktorú Účastník 2 a Účastník 3 odovzdal Účastníkovi 1 pred uzatvorením zmluvy. Rozhodnutie 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej príloha č. 1.
- 1.5 Účastník 1 sa zaväzuje, že prevezme predmet prevodu za podmienok stanovených v zmluve do svojho výlučného vlastníctva a bude znášať riziká a náklady spojené s týmto vlastníctvom (čím nie je dotknutá záruka poskytovaná Účastníkom 2 a Účastníkom 3), osobitne s užívaním a prevádzkou predmetu prevodu, ktoré podliehajú regulácii najmä na základe zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
- 1.6 Účastník 2 a Účastník 3 je povinný do 15 dní odo dňa platnosti zmluvy odovzdať Účastníkovi 1 kompletnú technickú dokumentáciu vodnej stavby, inak vzniká Účastníkovi 1 právo od zmluvy odstúpiť, pričom kompletnou technickou dokumentáciou sa rozumie odovzdanie nasledujúcich listín:
 - Právoplatné stavebné povolenie
 - Projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia

- Zápis o vykonaných tlakových skúškach
- Atesty použitých a zabudovaných materiálov
- Geodetické a digitálne zameranie na CD
- Preberáciu zápisnicu stavby medzi zhotoviteľom a Účastníkom 2 a Účastníkom 3
- Zápisy o zriadení vecných bremien, pokiaľ nie je stavebník vlastníkom pozemkov, kde sú vodné stavby uložené
- Kladný rozbor pitnej vody odobraný z vodnej stavby
- Iné verejnoprávne listiny súvisiace s vodnou stavbou (vrátane súvisiacej technickej dokumentácie) a dokumenty potrebné na riadne užívanie vodnej stavby alebo na riadne uplatnenie zodpovednosti za vady (podrobnosti určí Účastník 1).

Článok II

Stav predmetu prevodu

- 2.1 Účastník 2 a Účastník 3 vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu prevodu, predmet prevodu nemá ku dňu platnosti zmluvy žiadne právne ani skutkové (faktické) vady, ktoré by bránili Účastníkovi 1 v nadobudnutí vlastníckeho práva k predmetu prevodu, prípadne v riadnom užívaní predmetu prevodu.
- 2.2 Účastník 2 a Účastník 3 vyhlasuje, že mu nie sú známe také vady a poškodenia predmetu prevodu, na ktoré by mal Účastníka 1 osobitne upozorniť.
- 2.3 Účastník 2 a Účastník 3 vyhlasuje, že na predmete kúpy neviaznu žiadne vecne bremená, záložné práva, predkupné práva, nájomné práva, obmedzenia prevoditeľnosti alebo iné ťarchy.
- 2.4 Účastník 2 a Účastník 3 vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť zmluvy.
- 2.5 Účastník 1 vyhlasuje, že sa pred uzatvorením zmluvy oboznámil so stavom predmetu prevodu, tento je mu zbežne známy a predmet prevodu v tomto stave nadobúda do súkromného vlastníctva.
- 2.6 Účastník 2 a Účastník 3 vyhlasuje, že jeho právo scudzit' predmet prevodu (zmluvná voľnosť) nie je ani len čiastočne obmedzené rozhodnutím súdu alebo iného orgánu verejnej moci a nie sú mu známe ani žiadne okolnosti, ktoré by toto jeho právo obmedzovali.

Článok III

Nadobudnutie vlastníckeho práva a záruka na predmet prevodu

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu prevodu, ktorú je povahou inžinierska stavba, prechádza na Účastníka 1 dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa čl. IV ods. 4.5 zmluvy.
- 3.2 Nadobudnutie vlastníckeho práva k vodnej stavbe bolo dohodnuté ako odplatné. Kúpna cena za predmet prevodu je stanovená dohodou zmluvných strán (ako cena konečná a nemenná) v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v účinnom znení a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. v účinnom znení nasledovne:

Celková kúpna cena je v hodnote 2,00 eurá (slovom: dve eurá), pričom Účastníkovi 2 a Účastníkovi 3 bude vyplatená každému ½ kúpnej ceny v hotovosti.

- 3.3 Účastník 2 a Účastník 3 vyhlasuje, že prevodom vlastníckeho práva k predmetu prevodu za kúpnu cenu špecifikovanú v predchádzajúcom odseku tohto článku zmluvy nedochádza k simulácii darovania alebo iného scudzovacieho právneho úkonu a celková kúpna cena spolu je primeranou v relácii na povinnosti, ktoré v súvislosti s prevádzkou predmetu prevodu v súlade s verejným záujmom (a vyplývajúcich najmä zo zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov) na seba Účastník 1 preberá.

- 3.4 Dôvodom, pre ktorý Účastník 2 a Účastník 3 predáva predmet prevodu za zmluvne dohodnutú cenu, je skutočnosť, že Účastník 2 a Účastník 3 nedisponuje odbornou spôsobilosťou v intenciách zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v z. n. p., ktorá je nevyhnutne potrebná na to, aby Účastník 2 mohol predmetnú vodnú stavbu prevádzkovať sám.
- 3.5 Z vyššie uvádzaných dôvodov prijal Účastník 2 a Účastník 3 rozhodnutie, že prevedie svoje vlastnícke právo na Účastník 1 a kúpnu cenu dohodnutú zmluvou považuje za primeranú.
- 3.6 Účastník 2 a Účastník 3 taktiež vyhlasuje, že v jeho neprospech nie je vedené konkurzné, reštrukturalizačné alebo iné obdobné konanie, nebol na ich majetok vyhlásený konkurz alebo povolená reštrukturalizácia a nie sú splnené ani podmienky, na základe ktorých by boli povinní podať návrh na vyhlásenie konkurzu.
- 3.7 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má Účastník 1 právo požadovať a Účastník 2 a Účastník 3 má povinnosť bezplatného odstránenia vady.
- 3.8 Účastník 2 a Účastník 3 poskytuje na dielo záruku 5 rokov (60 mesiacov). Záručná doba začína plynúť dňom účinnosti zmluvy.
- 3.9 Prípadné vady vodnej stavby, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí Účastník 1 uplatniť u Účastníka 2 a Účastník 3 písomne (listom na adresu sídla Účastníka 2 a Účastníka 3) alebo emailom, s opisom vady a prípadne aj fotodokumentáciou, najneskôr do 15 dní odo dňa zistenia väd vodnej stavby. Účastník 2 a Účastník 3 zaväzuje písomne (listom na adresu sídla Účastníka 1 alebo e-mailom) zareagovať na reklamáciu Účastníka 1 bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 pracovných dní po tom, čo sa o vade diela dozvedel.
- 3.10 Účastník 2 sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie Účastníka 1 a odstrániť ich v technicky čo najkratšom možnom čase, najneskôr však do 10 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie Účastníka 1. V prípade, že odstránenie reklamovanej vady nie je v uvedenom termíne z objektívnych dôvodov možné, vykoná sa odstránenie vady v termíne určenom písomnou dohodou (aj e-mailom) zmluvných strán.

Článok IV **Záverečné ustanovenia zmluvy**

- 4.1 Vzájomné vzťahy zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
- 4.2 Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Návrhy dodatkom sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
- 4.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov. Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezaratúva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielajúcej zmluvnej strane.
- 4.4 Účastník 2 berie na vedomie a akceptuje, že zmluva (vrátane jej príloh) podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaje obsiahnutého v zmluve.

- 4.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany potvrdzujú, že túto osobitnú dohodu uzatvárajú z dôvodu nejednoznačnosti aplikačnej praxe, keď špecializované stavebné úrady v niejednom prípade kolaudujú vodné stavby aj na subjekty odlišné od subjektov verejného práva (§3 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov). Obec je v pozícii vlastníka a kolauduje vodné stavby a účastníci 2 a 3 odovzdali všetky doklady, ktoré požaduje Okresný úrad životného prostredia na skolaudovanie objektov pri podpise zmluvy.
- 4.6 Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch (2) rovnopisoch.
- 4.7 Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúcej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo a nesú zodpovednosť za dôsledky nesplnenia tejto oznamovacej povinnosti.
- 4.8 Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zjavne nevýhodných podmienok.
- 4.9 Obec Veľké Orvište sa zaväzuje, že do 6 mesiacov od podpisu tejto zmluvy zabezpečí prevádzku vodovodu a kanalizácie u prevádzkovateľa Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. a to tak, že bude možné požiadať o pripojenie sa na vodovod a dodávku pitnej vody a tiež odvádzanie splaškových vôd pre jednotlivé parcely. Zmluvy nebudú zamietnuté pre majetko-právne vysporiadanie sa s obcou V. Orvište. Po tomto termíne má právo účastník č. 2 a 3 odstúpiť od zmluvy, a môže požadovať od obce náklady, ktoré mu vzniknú s nedodržaním termínu.

Účastník 1

Vo Veľkom Orvišti, dňa 23.1.2025

podpis : 
meno : PhDr. Pavol Paulovič
funkcia : starosta obce Veľké Orvište

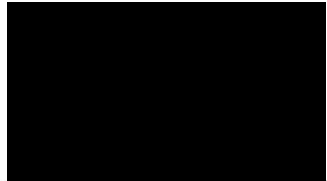
Účastník 2

V V. ORVIŠTE dňa 23.1.25

podpis : 
meno : Ing. Mario Hablák
funkcia : konateľ MHABLAK development, s.r.o.

Účastník 3

V V. ORVIŠTE dňa 23.1.2025

podpis : 
meno : Marián Miklušek
funkcia : konateľ STAMIK, s.r.o.

